

- Ovládanie
- Ochrana vozidla
- Komunikácia
- Doplnky

Intelligentné GSM/GPS autoalarmy CA-1802 a CA-1803 Athos

Užívateľský návod

athos
ochrana • logistika • navigácia

Obsah

1	Možnosti ovládania autoalarmu	3
2	Doplnkové funkcie	6
3	Poplach – narušenie ochrany vozidla	7
4	Signalizácia	8
5	Zistenie polohy vozidla a zabránenie v jazde	9
6	Vzdialený prístup a servis „na diaľku“	10
7	Telefonovanie handsfree súpravou (HF-03)	11
8	Ďalšie funkcie	11
9	Záručný list	15

CA-1802 a CA-1803 Athos


Ďakujeme, že ste si zakúpili náš výrobok. Prajeme Vám, aby ste vždy našli svoje vozidlo v poriadku tam, kde ste ho zaparkovali. JABLOTRON Slovakia, s.r.o.


1 Možnosti ovládania autoalarmu

1) Ovládanie diaľkovým ovládačom

je závislé na spôsobe inštalácie. Autoalarm je možné ovládať ovládačom Jablotron RC-8x (pozri odsek a), alebo na ovládanie môžete využiť originálne diaľkové ovládanie od centrálného uzamykania vozidla (pozri odsek b). Riadte sa preto príslušným odsekom, ktorý zodpovedá typu inštalácie vo Vašom vozidle.

a) Ovládačom Jablotron RC-8x

Zapnutie ochrany: Autoalarm zapne ochranu stlačením tlačidla  na ovládači. Ak je nainštalované centrálné uzamykanie, vozidlo sa súčasne uzamkne.

Zapnutie čiastočnej ochrany: Ak do 15 sekúnd od zapnutia ochrany opätovne stlačíte tlačidlo  na ovládači, dôjde k zapnutiu čiastočnej ochrany (potvrdené akusticky). V tomto režime nestrážia vnútorné bezdrôtové detektory, snímač poklesu napätia a neaktivujú sa doplnkové snímače (pes, dieťa v aute apod...).

Vypnutie ochrany: Autoalarm vypne ochranu stlačením tlačidla  na ovládači. Ak je nainštalované centrálné uzamykanie, auto sa súčasne odomkne.

Voľné tlačidlá na pravej polovici možno využiť na iné funkcie - napríklad na diaľkové ovládanie brány, svetiel pri garáži a podobne.

Viac informácií získate v inštalačnom stredisku alebo v Jablotrone.

b) Originálnym ovládačom od centrálného uzamykania vozidla

Zapnutie ochrany: Autoalarm zapne ochranu súčasne s uzamknutím vozidla jeho diaľkovým ovládaním.





Zapnutie čiastočnej ochrany: Zavolaním z autorizovaného telefónu (pozri ďalší odsek) na číslo autoalarmu dôjde k prepnutiu do čiastočnej ochrany³⁾. V tomto režime nie je chránený vnútorný priestor vozidla bezdrôtovými vnútornými detektormi a nie je aktivovaný snímač poklesu napätia ani doplnkové snímače (pes, dieťa v aute apod.).

Vypnutie ochrany: Autoalarm vypne ochranu súčasne s odomknutím vozidla jeho diaľkovým ovládaním.

2) Ovládanie z Vášho telefónu

Formou SMS správy: Zapnúť / vypnúť ochranu, kontrolovať stav vozidla, zistiť presnú polohu a mnoho iného je možné vykonať Vaším mobilným telefónom. Autoalarm pri narušení ochrany posiela poplachové správy a volá až na 4 telefónne čísla (ďalej len „autorizovaný telefón“). Z tohto telefónu môžete odosielať príkazy formou SMS správ na telefónne číslo autoalarmu (pozri nasledujúcu tabuľku).

Prezvonením z autorizovaných telefónnych čísel³⁾:

Ak je autoalarm ovládaný ovládačmi RC-8x, stačí len zavolať na číslo autoalarmu (kľúč zapaľovania musí byť vypnutý). Autoalarm hovor odmietne (tzn. nie je spoplatnený) a zmení svoj stav (zapne ochranu – vypne – zapne...). Ak je autoalarm ovládaný originálnym ovládačom, prezvonenie aktivuje len čiastočnú ochranu (pozri odsek 1b).

Zmenu stavu môže autoalarm potvrdiť SMS správou³⁾.

Ak zabudnete texty príkazových SMS, vyžiadajte si ich zaslaním príkazu HELP (nápoveda).

Príkazové SMS správy na ovládanie autoalarmu

SMS príkaz	Činnosť autoalarmu
AM	Zapnutie ochrany (s ovládačmi RC-8x aj uzamkne auto)
AM EXT	Zapnutie čiastočnej ochrany (s ovládačmi RC-8x aj uzamkne auto)
DM	Vypnutie ochrany (s ovládačmi RC-8x aj odomkne auto)
IMO	Zablokovanie vozidla (trvalá imobilizácia)
UNIMO	Odblokovanie zablokovaného vozidla
STATUS	Vyžiadanie SMS o aktuálnom stave autoalarmu (vozidla)
GPS	Vyžiadanie poslednej zistenej polohy GPS ¹⁾
LOCATOR	Vyžiadanie SMS o približnej GSM polohe vozidla ^{2) 3)}
HELP	Vyžiadanie SMS s náповедou
SIREN	Zapne sirénu na 30 sekúnd
CREDIT	Zistenie kreditu na predplatennej SIM karte ^{2) 3)}
AUX parameter	Ovládanie spotrebičov vo vozidle, pozri str. 12
UC xx...x	Nové HESLO (zmeríte po inštalácii), Heslo xx..x môže mať 4 až 8 znakov (A až Z a 0 až 9), heslo z výroby je nastavené na slovo USER

- V SMS príkazoch používajte veľké písmená, mäčkové a čiarky nie sú povolené!
- Nastavenie vlastných textov príkazových SMS správ, prípadne aj textov informačných správ žiadajte od inštaláčného technika.

¹⁾ len verzia CA-1803

²⁾ službu musí podporovať operátor

³⁾ funkcia musí byť nastavená inštaláčným technikom





3) Ovládanie z cudzieho telefónu

Autoalarm je možné ovládať príkazovými SMS správami aj z ľubovoľného (neautorizovaného) mobilného telefónu. V tomto prípade musíte však do príkazovej SMS správy zadať navyše **užívateľský kód** (heslo). Text píšete v tvare **HESLOmedzeraPRÍKAZ**. Užívateľský kód (HESLO) je z výroby nastavený na slovo USER. Heslo je možné zmeniť príkazom vo vyššie uvedenej tabuľke, alebo požiadajte o jeho nastavenie inštalačné stredisko.

Príklad zapnutia ochrany autoalarmu SMS správou z iného telefónu: **USER AM**

Príklad vyžiadania SMS správy s náповедou z iného telefónu: **USER HELP**

2

Doplňkové funkcie

Prostredníctvom autoalarmu je možné chrániť napríklad aj garáž, nákl. priestor, karavan apod.

Bezdrôtové detektory:

Do autoalarmu môže byť naučených až 8 bezdrôtových detektorov (rozbitie okna, pohyb, otvorenie dverí, dym...). Chránia priestory v automobile prípadne aj mimo neho až do vzdialenosti cca 20 m. Autoalarm pre bezdrôtové detektory poskytuje odchodové oneskorenie 20 sekúnd. Ak je aktivovaný detektor v čase, keď má autoalarm zapnutú ochranu (auto musí byť v dosahu vysielania detektora), je poplach spustený okamžite alebo po 20 sekundách (v závislosti na nastavení detektora).

Detektory môžu byť v autoalarme naučené ako vnútorné alebo vonkajšie.

- Vnútorné sú ignorované pri čiastočnej ochrane (napr. pes alebo dieťa v aute).
- Vonkajšie detektory strážia vždy pri zapnutí ochrany.


V detektoroch sú batérie, ich životnosť je dlhšia ako 1 rok. Vybitie batérie hlási autoalarm SMS správou. Pre viac informácií sa obráťte na inštalačné stredisko alebo Jablotron.

3 Poplach – narušenie ochrany vozidla

Poplach: Ak sa v čase zapnutej ochrany aktivuje niektorý z poplachových vstupov (otvorenie dverí, kapoty, zapnutie zapalovania apod.), rozhučka sa siréna na 30 sekúnd⁴⁾. Alarm ihneď odošle na autorizované telefóny poplachové informácie formou SMS správy a prípadne aj zavolá⁵⁾.

Prebiehajúci poplach je možné zrušiť:

- stlačením tlačidla diaľkového ovládača
- odoslaním SMS príkazu z mobilného telefónu pre vypnutie ochrany (z výroby DM)

Zrušením poplachu sa zastaví odosielanie poplachových SMS správ a výstražných volaní, prestane húkať siréna. Následne dostanete SMS o korektnom zrušení poplachu. Ak ovládáte autoalarm ovládačmi Jablotron RC-8x, stlačením tlačidla dôjde iba k ukončeniu húkania, ale vozidlo zostane chránené a uzamknuté. K odomknutiu dôjde až ďalším stlačením tlačidla .

Obmedzenie počtu poplachov: Ak počas zapnutej ochrany dôjde k opakovanému poplachu od rovnakého vstupu (napr. je chybný kapotový kontakt), potom sa tento vstup po treťom poplachu vypne. Opätovne bude funkčný až pri novom zapnutí ochrany autoalarmu.

Zapnutie sirény na diaľku: Sirénu je možné spustiť aj na diaľku z autorizovaných čísiel pomocou SMS príkazu **SIREN**. Tým dôjde k spusteniu sirény na 30 sekúnd. Ukončiť húkanie je možné príkazom **SIREN OFF.S**

⁴⁾ hlasitý poplach sirénou môže byť vypnutý (zakázaný) servisným technikom

⁵⁾ ak je aktivované výstražné volanie pri poplachu a zdvihnete hovor, budete počuť zvuk sirény. Pokiaľ je autoalarm doplnený o súpravu handsfree, zapne sa následne po približne 10-tich sekundách odposluch z interiéru vozidla.



Signalizácia



1) Akustická signalizácia sirénou autoalarmu

Autoalarm informuje o svojom stave krátkym húknutím sirény. Akustický signál pre zapnutie ochrany, vypnutie ochrany a zapnutie ochrany s aktívnym vstupom (napr. nezatvorené dvere) je možné zakázať. Ďalšie akustické signály nie je možné zakázať pre ich závažnosť.

Pozor! Ak je autoalarm pri zapínaní ochrany bez GSM signálu, ozve sa 6 rýchlych zvukových signálov. Autoalarm auto stále chráni, ale nie je schopný poselať SMS správy a volať! Odporúčame vtedy preparkovať auto.

Húknutie	Význam
1x	Zapnutie ochrany
2x rýchlo	Zapnutie čiastočnej ochrany
2x	Vypnutie ochrany
3x	Vypnutie ochrany po poplachu
4x	Zap. ochrany s aktívnym vstupom
6x rýchlo	GSM sieť nie je dostupná



2) Signalizačná LED vo vozidle

Signalizačná LED slúži na optické signalizovanie stavu alarmu. Tabuľka popisuje jednotlivé možnosti zobrazovania.

Pozor! Pokiaľ pri vypnutí zapalovania začne LED rýchlo blikať, nie je v mieste, kde parkujete, GSM signál. Autoalarm auto stále chráni, ale nie je schopný poselať SMS správy a volať! Odporúčame vtedy preparkovať auto.

Signalizačná LED	Význam
Nesvieti	Vypnutá ochrana
Svieti	Hovor alebo vyhľadávanie GSM siete
Blika pomaly	Zapnutá ochrana
Rýchle blikanie	GSM sieť nie je dostupná, alebo prebieha poplach
Svieti prerušovane	Zablokované (imobilizácia vozidla)
Pred zapnutím kľúča	Bliknutím indikuje aktiváciu bezdrôtového detektora
Po zapnutí kľúča	Bliknutím indikuje počet naučených ovládačov RC-8x

5 Zistenie polohy vozidla a zabránenie v jazde

1) GPS (len verzia CA-1803)

Na príkaz GPS autoalarm vráti poslednú známu polohu súradníc **GPS**. Pokiaľ nie je známa aktuálna poloha (v podzemných garážach apod.), autoalarm zašle poslednú polohu zapísanú v pamäti. Pre dočasné sledovanie vozidla možno využiť príkaz **GPS ON**, kedy autoalarm v intervaloch 1 minúty posiela informácie o polohe (maximálne počas 15 minút). Správa je prispôbena telefónom umožňujúcim prezeranie internetových stránok. Súradnice sú uvedené vo forme odkazu, ktorým je možné zobraziť polohu na mapách Google⁶⁾.

Príklad SMS odpovede na príkaz GPS:

BMW X6 hlasi: Poloha: (GMT: 31.07. 7:59)

<http://www.google.com/m?q=+49.2288+18.7363&site=maps>, Cas:31.07.10 8:59

(GMT:31.07. 7:59) svetový čas v Greenwich (nultý poludník)

<http://www.google.com/m?q=+49.2288+18.7363&site=maps>.

. odkaz ktorý zobrazí polohu na mapách Google⁶⁾

+49.2288+18.7363 súradnice zemepisnej šírky a dĺžky

Cas:31.07.10 8:59 aktuálny miestny čas

2) LOCATOR

Ak je použitá SIM karta, ktorá podporuje možnosť určenia približnej GSM polohy vozidla, potom je možné príkazom **LOCATOR** zistiť, kde sa auto nachádza^{2) 3)}.

²⁾ službu musí podporovať operátor ³⁾ funkcia musí byť nastavená inštalačným technikom

⁶⁾ odkaz je doplnková funkcia a výrobca neručí za jej funkčnosť v prípade zmeny na strane spoločnosti Google





Príklad SMS odpovede na príkaz LOCATOR:

Vasa poloha je: Zilina-Bratislavská cesta, Estakada, prekladisko, rusnove depo.

3) Diaľkové zablokovanie vozidla (IMO)

Vozidlo je pri každom zapnutí ochrany „znehynbené“ tým, že má blokováný imobilizačný okruh. Pokiaľ však dôjde napríklad k odcudzeniu kľúčov, je možné vozidlo zablokovať aj na diaľku. Stačí poslať na číslo autoalarmu príkaz **IMO**, dostanete zároveň SMS správu o potvrdení imobilizácie. Obvod sa zablokuje ihneď, pokiaľ je vypnutý kľúč zapalovania. Ak je v čase prijatia príkazu kľúč zapnutý, dôjde ku zablokovaniu až po vypnutí kľúča. Tento moment Vám autoalarm oznámi formou SMS správy. K odblokovaniu autoalarmu **nedôjde použitím ovládača** ale iba zaslaním SMS príkazu **UNIMO**.

Informujte sa v inštalačnom stredisku, či bol IMO obvod vo vozidle zapojený a prípadne čo je blokované.

6

Vzdialený prístup a servis „na diaľku“

www.gsmlink.sk

Užívateľ aj inštalačný technik autoalarmu môže využiť internetovú stránku www.GSMLink.sk, kde je možné autoalarm zaregistrovať a na diaľku s ním komunikovať. Prístup je zabezpečený a chránený heslom. Stránka umožňuje autoalarm kontrolovať, ovládať, meniť nastavenia telefónnych čísiel a textov. Ďalej je možné získať výpis z pamäte udalostí vrátane časovej informácie, zdroja a typu udalosti a taktiež históriu pohybu (sledovanie) vozidla¹⁾ so zobrazením priamo na mape.

Pokiaľ potrebujete často meniť nastavenia autoalarmu (telefónne čísla), nemusíte jazdiť do servisu. Stačí zavolať a servisný technik Vám môže vykonať nastavenie na diaľku. Podrobnejšie informácie o aplikácii GSMLink nájdete na stránkach Jablotronu.

¹⁾ len verzia CA-1803

7 Telefonovanie handsfree súpravou (HF-03)

Nainštalovanou handsfree súpravou HF-03 získate telefón v aute. Okrem volania za jazdy Vám umožní odposluch z interiéru vozidla pri poplachu.

• Prichádzajúci hovor

Prijmete stlačením ľubovoľného tlačidla ovládača RC-8x, alebo sa prijme automaticky³⁾. Prijímať je možné všetky hovory.

• Zavolať z vozidla

Môžete tak, že pri zapnutom kľúči zapalovania stlačíte niektoré z tlačidiel ovládača RC-8x. Každému tlačidlu je možné priradiť telefónne číslo³⁾. Týmto spôsobom je možné z vozidla telefonovať až na 4 vopred nastavené tel. čísla.

• Hovor ukončíte

Stlačením ľubovoľného tlačidla ovládača RC-8x.

Ak je zapnutá ochrana, autoalarm odmieta prichádzajúce hovory. Pokiaľ vozidlo zablokujete príkazom IMO, alebo prebieha poplach, prichádzajúci hovor je automaticky prijatý. Môžete počúvať, čo sa v aute deje, prípadne aj nahlas rozprávať do reproduktora handsfree súpravy.

8 Ďalšie funkcie

• Kontrola palubného napätia a záložného modulu

Pri zapnutej ochrane autoalarm sleduje, či nedošlo k náhlemu poklesu napätia³⁾ palubnej siete alebo vybitiu pod hranicu 10,5 V. Pri týchto stavoch je odoslaná SMS správa s upozornením. Ak je autoalarm doplnený záložným modulom BB-02, je schopný komunikovať aj pri odpojení akumulátora vozidla. Pri prevádzke zo záložného modulu nehúka siréna.

³⁾ funkcia musí byť nastavená servisným technikom





26. 1. 2007
Jablonec n. N.
43 km

12

internetová verzia návodu

• Ovládanie rôznych spotrebičov vo vozidle

Autoalarm je možné prepojiť s ďalšími spotrebičmi vo vozidle (napr. nezávislé kúrenie) a ovládať ich pomocou ovládača RC-8x alebo na diaľku pomocou SMS príkazu AUX. Pri ovládaní ovládačmi použite súčasne stlačenie tlačidiel **6** a **7**. Pri ovládaní SMS príkazmi sa riadte nasledujúcou tabuľkou. Všimnite si, že pomocou SMS správ je možné určiť aj časový interval aktivácie spotrebiča.

Príkaz	Stav
AUXA alebo AUXB	Relé zopne na 1 sekundu
AUXA (B) ON	ON - trvalé zopnutie relé max. na 60 minút
AUXA (B) OFF	OFF - trvalé rozopnutie relé
AUXA (B) xxM	xxM - je počet minút, na ktoré má výstup zopnúť
AUXA (B) xxS	xxS - je počet sekúnd, na ktoré má výstup zopnúť

Text AUXA je možné zmeniť napríklad na text KURENIE

• Sledovanie prevádzky vozidla – Kniha jász (len verzia CA-1803)

Na podrobné sledovanie napríklad firemných vozidiel je možné využiť službu Kniha jász. Umožňuje automaticky sťahovať informácie o jednotlivých jazdách vozidla. Tieto sa následne zobrazujú prostredníctvom internetovej stránky so zabezpečeným prístupom v textovej podobe a aj na mape. Služba Kniha jász je platenou ale veľmi dostupnou službou, ktorej získané údaje je možné využiť pre ďalšie spracovanie vo firemnom účtovníctve.

internetová verzia návodu nie je možná

Zjednodušenú formu sledovania histórie prevádzky vozidla ponúka aplikácia GSMLink. Prejazdové body vozidla sú zobrazené v textovej podobe vrátane presného času a informácie o rýchlosti. Každý bod obsahuje odkaz, pomocou ktorého je možné zobrazíť konkrétnu pozíciu na mape. Služba poskytovaná prostredníctvom GSMLinku je zdarma. Viac informácií nájdete na www.jablotron.sk.

- **Ochrana pultom centralizovanej ochrany**

Autoalarm dokáže komunikovať s pultom centralizovanej ochrany. Ak si službu aktivujete, bezpečnostná služba zahájí pátranie po Vašom vozidle okamžite pri jeho odcudzení. Viac informácií Vám poskytne inštalačné stredisko alebo Jablotron.

- **Roaming**

Pri ceste do zahraničia je autoalarm vo vozidle plne funkčný, ak je na SIM karte aktivovaný roaming. Zariadenie sa automaticky prihlási do siete roamingového partnera. V zahraničí nemusí byť dostupná funkcia LOCATOR a CREDIT.

- **Bluetooth - GPS pre navigáciu**

Autoalarm CA-1803BT pracuje ako externé Bluetooth zariadenie na získavanie GPS polôh. Tie je možné jednoducho použiť pre komunikáciu s navigačným programom (napr. v PDA alebo mobilnom telefóne). Viac informácií získate v návode na inštaláciu alebo v Jablotrone.





Záručné podmienky

Záruka Jablotronu sa vzťahuje na vlastný výrobok, nie na vykonanú inštaláciu (za ňu ručí inštaláčna firma). Na batérie a prípadné submoduly iných dodávateľov (napr. SIM karta) sa predĺžená záruka nevzťahuje.

Majiteľ výrobku je pri uplatňovaní práv vyplývajúcich zo zodpovednosti za chyby výrobkov povinný predložiť tento záručný list riadne vyplnený predajcom alebo inštaláčnou firmou a kópiu dokladu o kúpe (pokladničný blok, faktúra).

Ak je predajcom Jablotron Slovakia, považuje sa za riadne vyplnenie záručného listu doklad o kúpe vystavený Jablotronom.

Dodávateľ poskytuje záruku a bezplatný servis výrobku iba pri dodržaní postupu inštalácie a pri používaní výrobku, ktoré sú v súlade s dodaným návodom.

Jablotron nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym alebo nevhodným použitím výrobku, prípadne za jeho nedostatky spôsobené úmyselným poškodením alebo pri poškodení výrobku vyššou mocou (požiar, úder blesku apod.).

Ak je inštalácia preukázateľne vykonaná preškoleným partnerom Jablotronu s platným certifikátom a v súlade s inštaláčnym návodom, potom je na výrobok poskytovaný bezplatný servis 60 mesiacov od dátumu predaja. Kvalifikovanú inštaláciu potvrdí technik uvedením svojho mena, priezviska, čísla platného osvedčenia Jablotronu a podpisu na nasledujúcej strane. Pri nevyplnení týchto údajov a dodržaní vyššie uvedených bodov platí záručná doba 24 mesiacov.

Jablotron odporúča pravidelné ročné kontroly 100% funkčnosti výrobku. Tie si môžete dohodnúť s Vaším inštaláčnym strediskom.

Názov výrobku: Výrobné číslo SN:

Dátum predaja (inštalácie):

Názov predajcu (inštalačnej firmy):

Číslo platného osvedčenia Jablotronu:

Meno a priezvisko inšt. technika:

Telefón:

Pečiatka a podpis:

Ak budete potrebovať pomoc...

Kontaktujte firmu, ktorá vykonala inštaláciu alarmu. Tá je Vám zvyčajne najlepšie schopná poradiť. Prípadne sa môžete obrátiť priamo na:

JABLOTRON Slovakia, s.r.o.

Sasinkova 14, 010 01 Žilina

Telefón: 041 5640263 – 5

www.jablotron.sk

Dodáva:

JABLOTRON Slovakia, s.r.o.
Sasinkova 14, 010 01 Žilina
Telefón: 041 5640263 – 5
www.jablotron.sk

JABLOTRON
CREATING ALARMS

ATHOS UZ 052010-SK MHF 58001